Distribué par:
OMRON HEALTHCARE, INC.
300 Lakeview Parkway
Vernon Hills, IL 60061 É.-U.
Service à la clientèle, sans frais: 1-800-634-4350
www.omronhealthcare.com
Copyright © 2002 Omron Healthcare, Inc.

NEU22VINST Rev

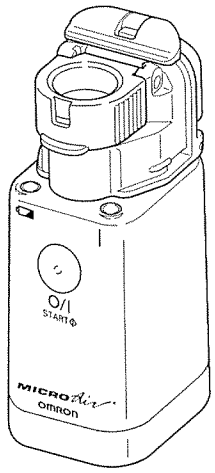
OMRON®

MANUAL DE INSTRUCCIONES

NEBULIZADOR VIBRADOR CON MALLA

Modelo NE-U22V

MICRO Air™



Gracias por adquirir el Nebulizador MICRO Air OMRON. Lea todas las instrucciones del manual sobre el cuidado y uso de esta unidad antes de utilizarla. Guarde estas instrucciones para consultarlas en el futuro.

Antes de usar esta unidad
Información de seguridad 2
Características del producto 5
Piezas del producto 6
Nombres y funciones de las piezas 7
Cómo armar la unidad principal 8
Uso correcto de la unidad
Cómo utilizar la fuente de alimentación 10
Cómo llenar el depósito para el medicamento 12
Cómo seleccionar el modo de nebulización . . 14
Cómo inhalar 15
Cuidado de la unidad después de su uso 16
Cómo desinfectar la unidad
Cómo desinfectar 18
Cómo reemplazar la tapa reticulada 19
Solución de problemas y garantía
Solución de problemas 20
Especificaciones técnicas /
Accesorios y piezas de repuesto 22
Garantía 23

Precaución: Conforme a leyes federales, este dispositivo sólo se puede vender a pedido de un médico.

Esta unidad es un dispositivo médico. Utilícela solamente según las indicaciones de su médico o terapeuta respiratorio.

Las ilustraciones de este manual son dibujos de imágenes.

Español

Información de seguridad

- A continuación se detallan iconos y señales de advertencia para el uso correcto y seguro de este producto y para evitar que usted y terceros corran el riesgo de sufrir perjuicios.

Señales de advertencia	Contenido
⚠ Precaución	Indica situaciones que pueden provocar un riesgo de muerte o lesiones graves como resultado del uso incorrecto del aparato.
⚠ Advertencia	Indica situaciones que pueden provocar lesiones corporales o daños materiales* como resultado del uso incorrecto del aparato.

*Daños materiales se refiere a una amplia variedad de daños relacionados con su hogar, artefactos del hogar, animales domésticos y mascotas.

Ejemplo de señales de advertencia

El icono △ indica prohibición (e incluye advertencias y peligros). Aquellas situaciones que impliquen prohibiciones propiamente dichas están indicadas mediante mensajes de texto o imágenes en el icono o en sus inmediaciones △. El icono de la izquierda significa "peligro de electrocución".

El icono ⃠ indica prohibición (aquello que no debe hacerse). Aquellas situaciones que impliquen prohibiciones propiamente dichas están indicadas mediante mensajes de texto o imágenes en el icono o en sus inmediaciones ⃠. El icono de la izquierda significa "no desarmar".

El icono ● indica instrucciones importantes (siempre deben seguirse). Aquellas situaciones que impliquen acciones importantes que se deben realizar están indicadas mediante mensajes de texto o imágenes en el icono o en sus inmediaciones ●. El icono de la izquierda significa "información importante".

⚠ Precaución

Asegúrese de cumplir con las indicaciones de su médico en cuanto al tipo, dosis y régimen de los medicamentos.
- Sus síntomas pueden empeorar.

Asegúrese de lavar y desinfectar el depósito para el medicamento y la tapa reticulada cuando use la unidad por primera vez después de comprarla o después de no haberla usado durante mucho tiempo. (Consulte las páginas 14 a 18).
- Puede haber diversas bacterias presentes que pueden provocar infecciones. Lave y desinfecte la tapa reticulada, la mascarilla de inhalación, la boquilla y el adaptador de la mascarilla después de cada uso. (Consulte la página 18)

Asegúrese de secar inmediatamente las piezas ya limpias y desinfectadas, y guárdelas para que no vuelvan a contaminarse.
- Puede haber diversas bacterias presentes que pueden provocar infecciones.

En el caso de que más de una persona use la unidad, asegúrese de que cada usuario utilice un depósito para el medicamento, mascarilla pediátrica de inhalación, boquilla y adaptador para la boquilla desinfectados.
- Los usuarios podrían tener alguna infección.

Mantenga la unidad alejada de bebés y niños.
- Podrían tragar piezas pequeñas tales como la tapa reticulada. La unidad podría sufrir daños o provocar lesiones a bebés o niños. En caso de que un niño tragase la tapa reticulada, consulte a un médico inmediatamente.

⚠ Precaución

No enchufe ni desenchufe el transformador de CA con las manos húmedas.
- Podría electrocutarse.

No lave la unidad principal ni el transformador de CA con agua fría ni caliente. No los sumerja en agua.
- Eso podría dañar la unidad.

⚠ Advertencia

Enjuague con abundante agua el desinfectante que pueda haber quedado en las piezas.

Si no va a utilizar la unidad durante un periiodo prolongado, asegúrese de desconectar el enchufe del tomacorriente.

No utilice soluciones desinfectantes que contengan hipoclorito de sodio.
- La tapa reticulada se oxidará.

Asegúrese de que no caiga medicamento en la unidad principal ni en el transformador de CA. Si se derramara medicamento en la unidad o transformador de CA, límpielo inmediatamente con un paño suave.

No deje caer ni ejerza demasiada presión sobre la unidad principal, el transformador de CA, el depósito para el medicamento ni sobre la tapa reticulada.

Utilice solamente el transformador proporcionado por Omron.

Asegúrese de enchufar el transformador de CA en un tomacorriente de 110 VCA.

No desarme, repare ni modifique la unidad. Esto puede dejar sin efecto la garantía.

Consejos

Recambie las pilas agotadas por nuevas inmediatamente. No combine diferentes tipos de pilas. No combine pilas usadas con nuevas. No combine pilas secas con pilas recargables.

Inserte las pilas correctamente para que la unidad pueda funcionar correctamente. Puede usar un cargador de pilas NIMH disponibles en el mercado, pero no utilice pilas de níquel-cadmio.

Cargue las pilas recargables con un cargador disponible en el mercado.
(El transformador de CA suministrado con la unidad no puede ser utilizado como cargador de pilas.) Después de cada uso, lave bien la unidad con la malla y el vibrador para que no queden restos de medicamento. (Consulte la página 16).

Lave el depósito para el medicamento, la tapa reticulada y el vibrador con agua corriente limpia o agua destilada disponible en el mercado.

Cuando enjuague el depósito para el medicamento con agua corriente, utilice un chorro de baja presión.

Arme las partes limpias y desinfectadas después de secarlas bien.

No utilice benceno, diluyente ni gasolina para limpiar la unidad.

No seque en el horno de microondas la unidad principal, el transformador de CA, el depósito para el medicamento ni la tapa reticulada, ni tampoco los hierva para limpiarlos.

No guarde la unidad en ambientes con altas temperaturas y humedad, ni bajo luz solar directa.

No deje ni transporte agua ni medicamentos cuando el depósito para tal fin esté lleno.

Cuando no vaya a utilizar la unidad por un período de tiempo prolongado (aproximadamente tres meses o más), quítele las pilas.

Características del producto

1 La unidad de bolsillo puede ser llevada adonde usted vaya.

La unidad es lo suficientemente pequeña como para llevarla o guardarla en un estuche o cartera y se la puede llevar fácilmente adondequiera que uno vaya. La nueva malla de aleación de titanio produce un aerosol altamente eficiente.

2 Se puede inhalar utilizando distintos ángulos

La nueva estructura del depósito permite que se pueda realizar una inhalación estable utilizando distintos ángulos. Por lo tanto, la unidad puede utilizarse incluso en la cama.

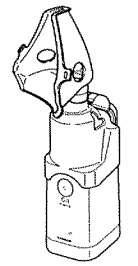
3 Cuidados sencillos y fácil uso

La unidad no necesita cuidados complejos. Como cualquier nebulizador tradicional de tipo de compresión, todo lo que usted debe hacer es retirar el medicamento luego de inhalar y secar el depósito inmediatamente después de lavarlo.

Para comenzar a realizar una inhalación, se debe armar la unidad.

Antes de empezar a utilizar la unidad, lea la sección "Cómo armar la unidad principal" y asegúrese de comprender los pasos que se deben seguir.

(Consulte las páginas 8 y 9)

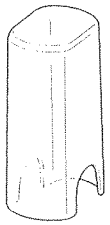


(Esta imagen muestra la unidad con la mascarilla de inhalación.)

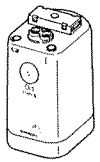
Piezas del producto Controle el producto.

La caja del producto contiene los siguientes componentes. En caso de que alguno faltara, comuníquese con la tienda donde realizó la compra o con el representante de OMRON más cercano.

Protector de la unidad principal



Unidad principal



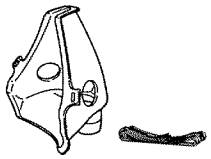
Depósito para el medicamento

Tapa reticular (con malla)

Adaptador para la mascarilla

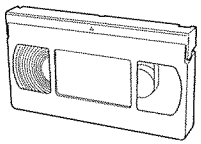
Boquilla

Mascarilla pediátrica 9921(opcional)

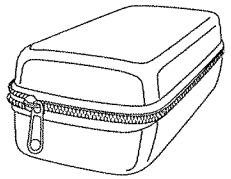


Manual de instrucciones

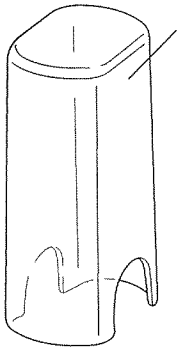
Video de instrucciones



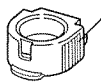
Estuche



Nombres y funciones de las piezas

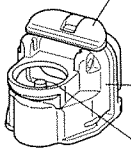


Protector de la unidad principal
Sirve para guardar la unidad principal.



Tapa reticulada
Cuenta con una malla de aleación para nebulizaciones.
- Manipule la malla con cuidado, pues es muy delicada.

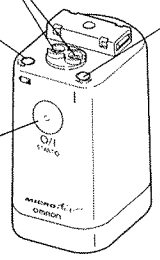
Palanca de traba de la tapa del depósito para el medicamento
Abre la tapa del depósito para lavar dicha tapa. No abra la tapa del depósito para el medicamento excepto para lavarlo.



Depósito para el medicamento
Depósito para el medicamento

Orificio para el medicamento
Para cargar medicamentos, abra la tapa reticulada.

Electrodo
Suministra energía desde la unidad principal al vibrador del depósito para el medicamento.

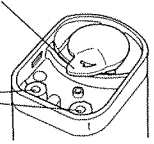


Indicador de encendido
Cuando la unidad está en funcionamiento, se enciende una luz verde.

Indicador de pilas descargadas
Una luz anaranjada titila cuando las pilas están agotadas.

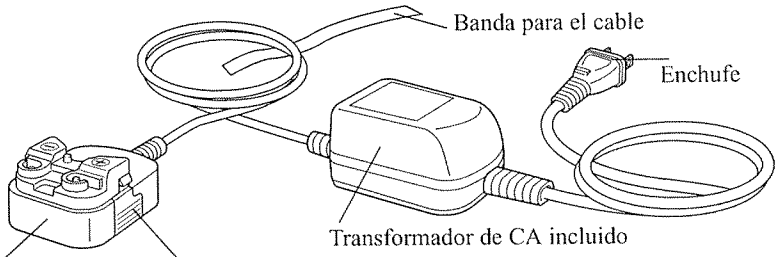
Botón para encender
Enciende y apaga la unidad con sólo pulsar un botón.

Parte inferior de la unidad principal
Palanca para desenganchar la tapa del compartimiento de las pilas



Enchufe hembra en la unidad principal para el transformador de CA

Transformador de CA (Opcional)


Banda para el cable
Enchufe
Transformador de CA incluido
Base de fijación de la unidad principal
Base de conexión del transformador de CA

Cómo armar la unidad principal

Esta unidad debe armarse antes de su uso.

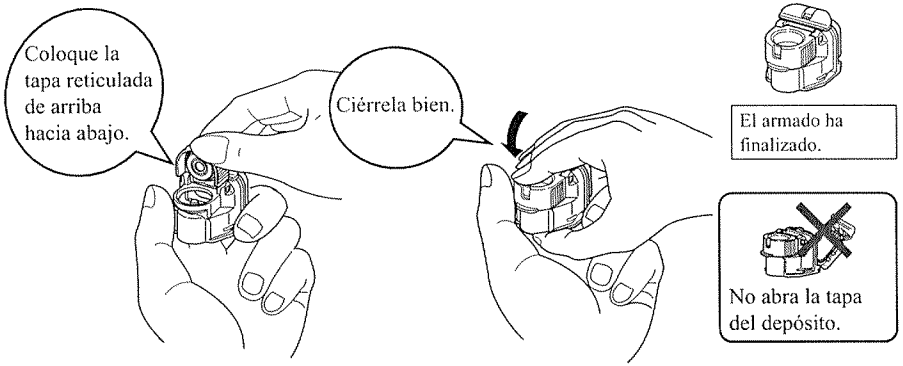
Las piezas encajan herméticamente, pues están diseñadas para impedir que el medicamento se filtre. Lave y desinfecte todas las piezas desmontables antes de utilizar la unidad. Arme la unidad después de lavar, desinfectar y secar sus piezas.

(Para desinfectar la unidad, consulte la página 18)

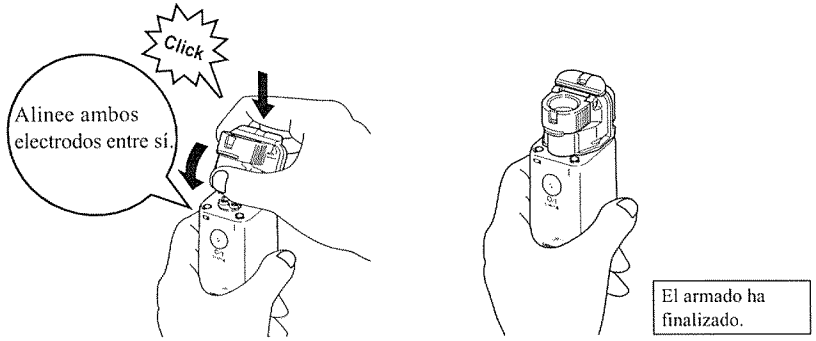
Consejos

- Sostenga firmemente la unidad con ambas manos.
- Coloque las piezas correctamente. (Durante la instalación, puede escuchar "clics" en algunas de las piezas.)

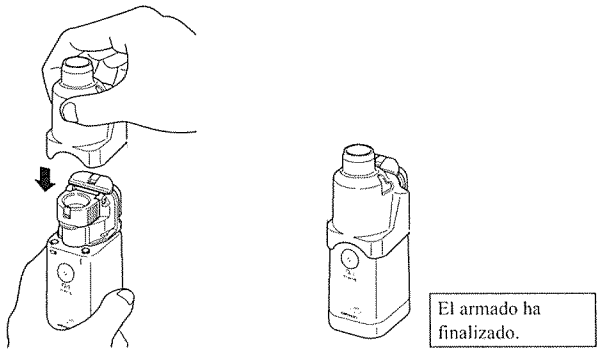
1 Coloque la tapa reticulada en el depósito para el medicamento.



2 Conecte el depósito para el medicamento a la unidad principal.

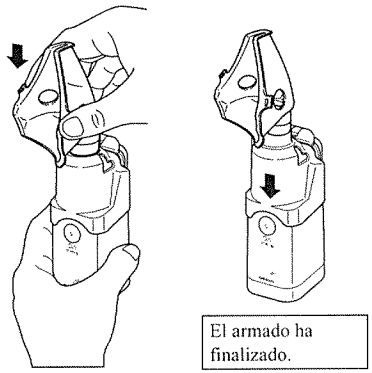


3 Conecte el adaptador para mascarilla a la unidad principal.

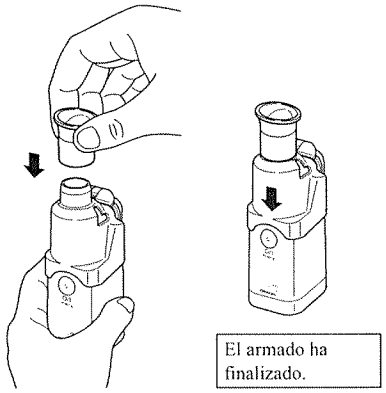


4 Coloque la mascarilla pediátrica de inhalación o la boquilla en el adaptador para la mascarilla.

- Cómo colocar la mascarilla pediátrica de inhalación



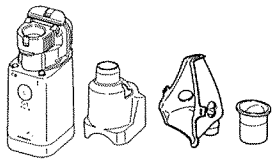
- Cómo colocar la boquilla



Ya terminó de armar la unidad principal.

Si no va a utilizar la unidad inmediatamente después de armarla, desármela (como lo muestra la figura de la derecha) y guárdela en el estuche provisto o en un lugar limpio.

(Para saber cómo usar correctamente la unidad, consulte la página 15)



Cómo utilizar la fuente de alimentación

Cómo colocar las pilas

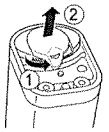
Las pilas no se suministran con la unidad. Utilice dos pilas "AA" alcalinas o de níquel-hidrógeno de las disponibles en el mercado.

1 Retire la tapa del compartimiento de las pilas.

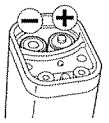
(1) Gire un poco la palanca para desenganchar la tapa de las pilas en la dirección que indica la flecha.
(2) Retire la tapa.

• La primera vez que intenta retirar la tapa del compartimiento de las pilas puede resultarle difícil, pues está diseñada para impedir que entre agua a la unidad.

Parte inferior de la unidad principal



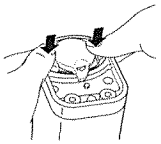
2 Coloque las pilas correctamente haciendo coincidir las polaridades (+ y -) con los símbolos correspondientes.



3 Coloque la tapa del compartimiento de las pilas.

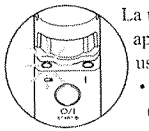
Coloque la tapa en el compartimiento de las pilas. Presióne la tapa hasta que enganche la traba y haga clic. Presione firmemente ambos extremos.

• Tal vez le resulte difícil presionarla hasta el tope debido a que la unidad está diseñada para impedir que le entre agua.



Duración y recambio de las pilas

Al utilizar pilas alcalinas



La unidad se puede utilizar durante aproximadamente 8 días (si se la usa durante 30 minutos por día.)

• El indicador de pilas descargadas (anaranjado) titila.

→ Las pilas tienen poca carga. Recámbielas por otras nuevas.

• El indicador de pilas descargadas (anaranjado) se enciende.

→ Las pilas están agotadas. Debido a que la unidad no podrá nebulizar, reemplace inmediatamente ambas pilas por otras nuevas.

Al utilizar pilas de NiMH

- **Puede utilizar pilas de NiMH (pilas recargables).**
  La utilización del cargador adecuado para las pilas que utiliza le permite ahorrar dinero, ya que podrá recargarlas una y otra vez.

  La unidad se puede utilizar durante aproximadamente 8 días (si se la usa durante 30 minutos por día cuando las pilas tienen carga completa).

• El indicador de pilas descargadas (anaranjado) titila.

→ Las pilas recargables carecen de energía residual. Debido a que la unidad no puede nebulizar, recargue inmediatamente las pilas con un cargador disponible en el mercado.

• El transformador de CA suministrado no funciona como cargador de pilas.

Utilice un cargador de pilas disponible en el mercado para tal fin.

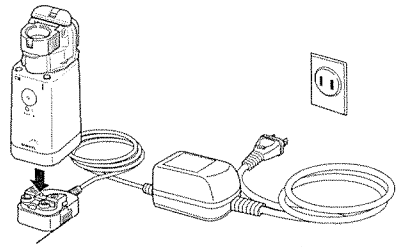
Pilas

• Si esta unidad se guarda con pilas recargables o comunes en su interior, éstas pueden producir derrames y dañar la unidad.
• Si no va a utilizar la unidad durante un periodo prolongado(más de tres meses), retire las pilas.
• No combine pilas nuevas y usadas, ni pilas de diferentes tipos (tales como pilas recargables y pilas comunes).
• Siga las disposiciones locales para desechar las pilas usadas.

Cómo utilizar el transformador de CA (opcional)

Utilice el transformador de CA en algún lugar donde haya una toma de corriente eléctrica. Tenga en cuenta, sin embargo, que este transformador no es un cargador de pilas.

1 Coloque la unidad principal en la base de conexión del transformador de CA según se muestra a continuación.

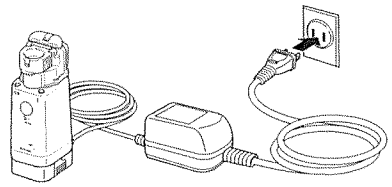


Base de fijación de la unidad principal

Nota: hará clic y quedará enganchada con la base.

2 Conecte el enchufe del transformador de CA al tomacorriente.

La conexión ha finalizado.

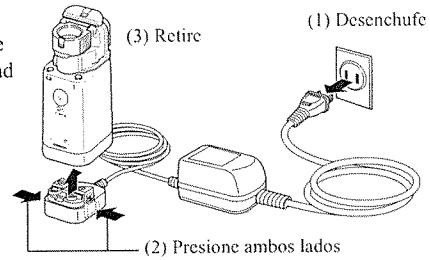


Cómo sacar el transformador de CA de la unidad principal

(1) Desenchufe la unidad del tomacorriente.

(2) Para liberar la unidad principal, presione sobre ambos lados de la base de sujeción de la unidad principal ubicada en la base de conexión del transformador de CA.

(3) Retire la unidad principal.

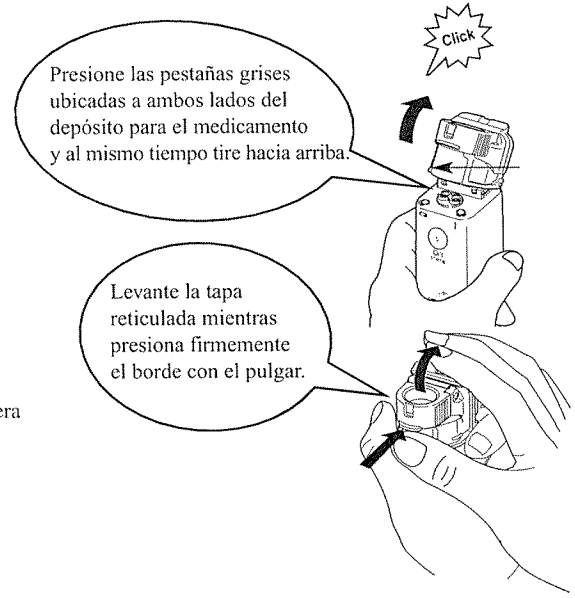


Cómo llenar el depósito para el medicamento

¿Ha retirado el adaptador para la mascarilla y la boquilla suministradas?

(Para armar la unidad principal, consulte la página 8)

1 Retire el depósito para el medicamento de la unidad principal.


Click
Presione las pestañas grises ubicadas a ambos lados del depósito para el medicamento y al mismo tiempo tire hacia arriba.
Levante la tapa reticulada mientras presiona firmemente el borde con el pulgar.

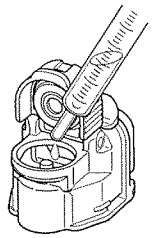
2 Abra la tapa reticulada.

Sostenga el depósito para el medicamento como si lo cubriera con la mano.

3 Llene el depósito para el medicamento.

Tenga cuidado al prevenir que la tapa reticulada se cierre como se muestra en la figura.

- La capacidad máxima del depósito para el medicamento es de 7 ml.

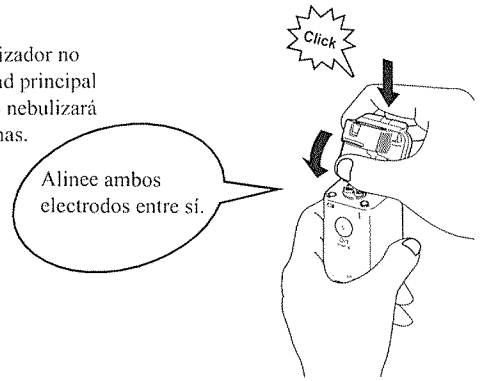


4 Cierre la tapa reticulada.

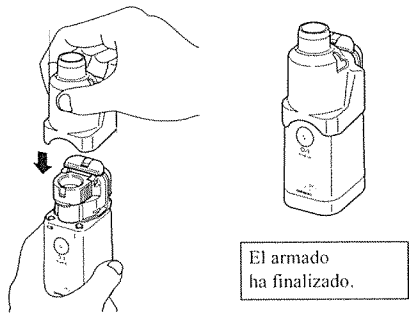
- Asegúrese de que la tapa esté trabada. De lo contrario, el medicamento se filtrará.

5 Conecte el depósito para el medicamento a la unidad principal.

Si no se lo coloca correctamente, el nebulizador no se encenderá. Si los electrodos de la unidad principal están demasiado manchados, la unidad no nebulizará normalmente. En tal caso, quite las manchas. (Consulte la página 17)

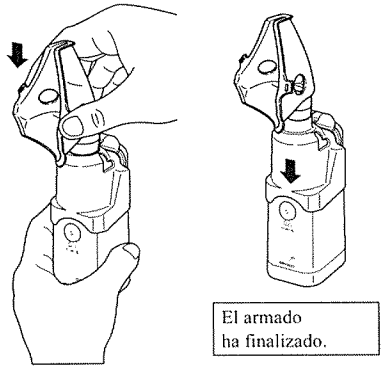


6 Coloque el adaptador para mascarilla o boquilla.



7 Conecte la boquilla o la mascarilla pediátrica de inhalación.

- Cómo conectar la mascarilla pediátrica de inhalación



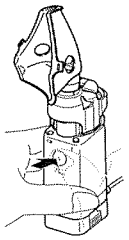
- Cómo colocar la boquilla

Cómo seleccionar el modo de nebulización

La unidad se puede utilizar en modo de nebulización continuo o manual.

Modo continuo de nebulización

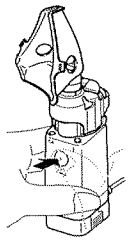
Al pulsar el botón y liberarlo inmediatamente (durante aproximadamente 1 segundo), la unidad funciona en modo continuo de nebulización.
Al volver a presionar el botón, la unidad deja de nebulizar.



Pulse el botón y levante el dedo inmediatamente (en 1 segundo).

Modo manual de nebulización

Al mantener pulsado el botón (aproximadamente durante 2 segundos o más), la unidad funciona en modo manual de nebulización. La unidad nebuliza sólo mientras el botón se mantiene presionado. Puede inhalar según lo necesite.



Mantenga presionado el botón (durante aproximadamente 2 segundos o más).

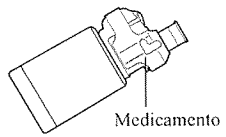
Durante la nebulización se encenderá el indicador de encendido (luz verde).

Cómo inhalar

1 Sostenga la unidad principal con la mano y comience a inhalar en una posición relajada.

Incline levemente la unidad principal hacia usted.
- Sumerja el vibrador en el medicamento. Si no está sumergido, la unidad no nebulizará.

- Si se acumula saliva o medicamento en el electrodo de la unidad principal o en la malla de la tapa, la unidad dejará de nebulizar. En tal caso, apague la unidad y absorba el medicamento o la saliva con un pañuelo de papel o paño suave.



Precaución

No deje caer ni ejerza demasiada presión sobre la unidad principal, el depósito para el medicamento ni la tapa reticulada.
- La unidad podría dañarse y no funcionar.

2 Cuando haya terminado de inhalar, pulse el botón para apagar la unidad.

- La unidad posee un temporizador incorporado para apagarse aproximadamente a los 30 minutos de haberse encendido.
- Si utiliza un transformador de CA, desconecte el enchufe del tomacorriente. (Consulte la página 11)

Cuidado de la unidad después de su uso

Asegúrese de lavar y guardar la unidad después de usarla.

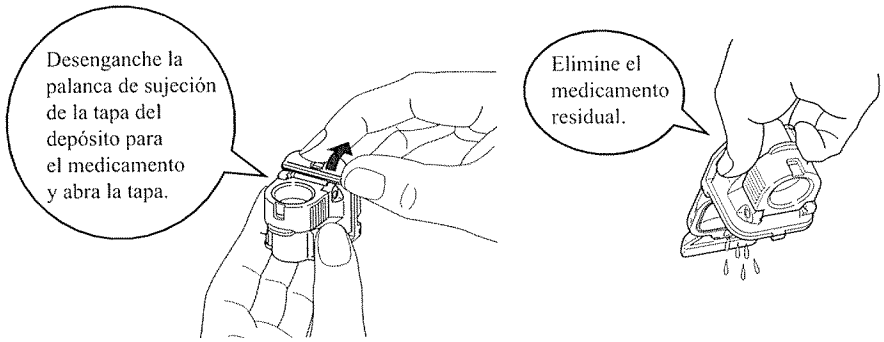
Si no la lava después de una inhalación, el medicamento se seca y se adhiere, y la unidad puede no funcionar. En ese caso, desinfecte la tapa reticulada y elimine el medicamento seco.

(Consulte la página 18)

1 Retire las piezas de la unidad principal.

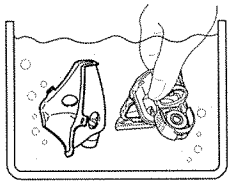
Separe de la unidad principal la boquilla o mascarilla pediátrica, el adaptador para la mascarilla y el depósito para el medicamento. Para armar la unidad principal, consulte las páginas 8 y 9).

2 Elimine el medicamento residual.


Desenganche la palanca de sujeción de la tapa del depósito para el medicamento y abra la tapa.
Elimine el medicamento residual.

3 Lave todas las piezas.

Lave con agua la boquilla o la mascarilla de inhalación, el adaptador para la mascarilla y el depósito para el medicamento.



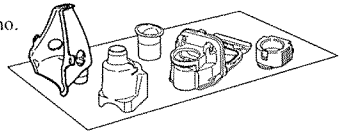
Consejos

No utilice un chorro demasiado potente de agua para lavar el depósito o la tapa reticulada.

- Esto puede dañarlos.

4 Seque bien todas las piezas.

Inmediatamente después de lavarlas, elimine el exceso de agua con un paño seco y deje secar al aire. Retire la tapa reticulada del depósito para el medicamento y póngala a secar. (Consulte la página 8). No toque la malla con la mano.



5 Después de armar la unidad, guárdela en un lugar limpio.

Advertencia

Lave y desinfecte el depósito para medicamento, la mascarilla de inhalación, la boquilla y el adaptador de la mascarilla cada vez que los use. (Consulte la página 16) Asegúrese de secar inmediatamente las piezas ya limpias y desinfectadas, y guárdelas para que no vuelvan a contaminarse.

Cuando la unidad principal esté sucia

Con un paño suave, elimine las manchas de la unidad principal. Si la unidad principal está muy sucia, límpiela con un paño suave humedecido con agua o detergente y bien escurrido. Luego séquela bien con un paño suave y seco.

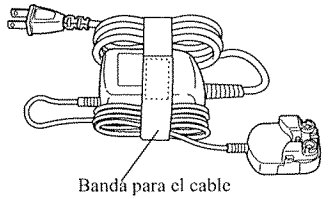
Consejos

- No limpie la unidad principal con productos químicos volátiles tales como el benceno o diluyentes.

Cómo transportar la unidad

- Puede guardar la boquilla y la mascarilla de inhalación en el estuche para llevarlas junto con la unidad.
- Para transportar la unidad principal, cúbrala con la funda.
- No guarde el transformador de CA en el estuche junto con la unidad principal. Ésta puede rayarse.

Enrolle el cable del transformador de CA y, con la banda para el cable, asegúrelo a la unidad principal del transformador.



Consejos

No deje ni transporte agua ni medicamentos cuando el depósito para tal fin esté lleno.

- El medicamento puede gotear o derramarse y dañar la unidad principal.

No guarde la unidad en ambientes con altas temperaturas y humedad, ni bajo luz solar directa.

Cómo desinfectar

El nebulizador Micro-Air® puede limpiarse y desinfectarse con facilidad, pues el depósito para el medicamento y la tapa reticulada pueden desconectarse de la unidad principal. La unidad puede desinfectarse con cloruro de benzalconio.

1 Prepare una solución diluida al 0,1% de cloruro de benzalconio y, durante 10 minutos, sumerja en ella al depósito para el medicamento y la tapa reticulada.

2 Retire a ambos de la solución y enjuáguelos con agua.

3 Elimine el agua residual para lograr un secado más rápido.

4 Si utiliza productos de limpieza comerciales, siga las instrucciones del fabricante.

Precaución
No utilice soluciones desinfectantes que contengan hipoclorito de sodio.
• Si la unidad se oxida, puede dañarse.

5 Se pueden desinfectar las siguientes piezas:

- **Depósito para el medicamento**
- **Tapa reticulada**
- **Mascarilla**
- **Boquilla**
- **Adaptador para la boquilla**

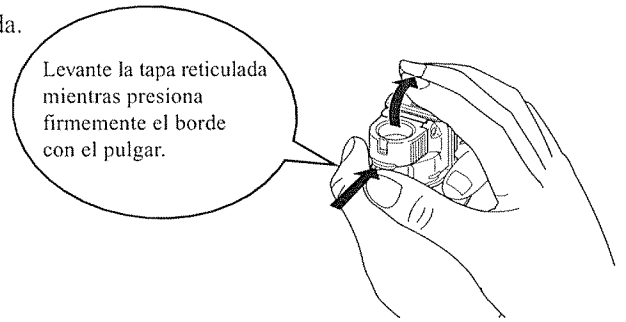
Cómo reemplazar la tapa reticulada

Normalmente, puede utilizar una tapa reticulada durante aproximadamente 1 año (según los resultados de las pruebas realizadas por OMRON). Sin embargo, esto puede variar según el tipo de medicamentos y el uso y cuidado individuales. En algunos casos, la unidad puede ser incapaz de nebulizar o puede no nebulizar correctamente, incluso después de una desinfección.

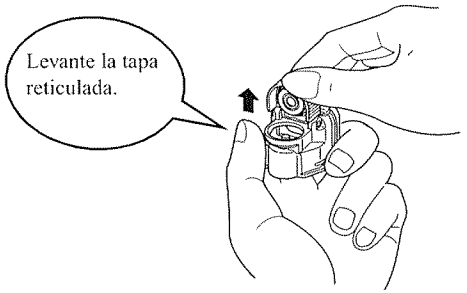
Si la unidad no nebuliza o lo hace en forma deficiente, incluso luego de haber limpiado la tapa reticulada,

compre una nueva tapa a su representante Omron más cercano o donde adquirió su unidad. El número de pieza es U22-4.

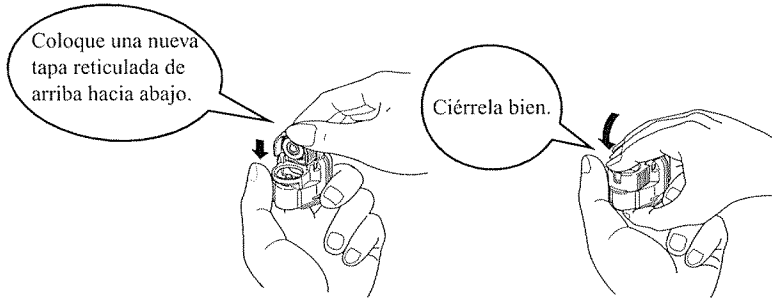
1 Abra la tapa reticulada.



2 Retire la tapa reticulada del depósito para el medicamento.



3 Coloque una nueva tapa reticulada.



Solución de problemas

Si surge algún problema mientras utiliza la unidad, verifique la siguiente información antes de llamar.

La velocidad de nebulización es extremadamente baja o la unidad no nebuliza en absoluto.

Qué revisar	Cómo corregirlo
¿El indicador de pilas descargadas está encendido?	Recambie las pilas por otras nuevas. (Consulte la página 10)
¿La malla está sucia? Limpie el casquillo del acoplamiento desinfectando para quitar cualquier mancha.	Limpie la tapa reticulada por desinfectar a fin de eliminar todas las manchas. (Consulte la página 18) • Si el problema no se corrige con los procedimientos antes descriptos, reemplace la tapa reticulada por una nueva. (Consulte la página 19)

El indicador de encendido no se prende y la unidad no nebuliza.

Qué revisar	Cómo corregirlo
¿Las polaridades de las pilas comunes o recargables están colocadas incorrectamente?	Inserte las pilas (comunes o recargables) siguiendo la alineación correcta. (Consulte la página 10)
¿Las pilas están agotadas?	Recambie las pilas por otras nuevas. (Consulte la página 10)
¿La capacidad del cargador de pilas recargables (NiMH) es baja?	Cargue las pilas con un cargador disponible en el mercado o reemplácelas por unas nuevas.
¿El transformador de CA está bien enchufado en el tomacorriente y en el puerto de conexión de la unidad principal?	Colóquelo correctamente. (Consulte la página 11)
¿El depósito para el medicamento está colocado correctamente en launidad principal?	Colóquelo correctamente. (Consulte la página 13)

El indicador de encendido está prendido, pero la unidad no nebuliza.

Qué revisar	Cómo corregirlo
¿El depósito de medicamento está lleno?	Llene con medicamento. (Consulte la página 12)
¿La malla está rota, manchada o demasiado sucia?	Limpie la tapa reticulada por desinfectar . (Consulte la página 18) • Si la unidad no nebuliza incluso luego de haber realizado los procedimientos antes descriptos, o si la malla está rota, reemplace la tapa reticulada por una nueva. (Consulte la página 19)
¿Se ha colocado medicamento en el depósito para tal fin? (¿El medicamento está en contacto con el vibrador?)	Utilice la unidad inclinando levemente la unidad principal (con el lado que tiene el botón) hacia usted. (Consulte la página 15)
¿Hay agua o medicamento acumulados en el electrodo de la unidad principal?	Absorba el medicamento o el agua con un paño suave. (Consulte la página 15)
¿El electrodo de la unidad principal está manchado?	Limpie las manchas. (Consulte la página 17)

Especificaciones técnicas

Especificaciones técnicas

Nombre del producto:	Nebulizador vibrador con malla OMRON Micro-Air*
Modelo:	**NE-U22V**
Alimentación:	110 VCA y 50/60 Hz (utilizando un transformador de CA) 3 VCC (dos pilas alcalinas "AA") 2,4 VCC (dos pilas "AA" de NiMH)
Consumo de energía:	Aproximadamente 1,5 W*
Frecuencia de vibracion:	Aproximadamente 180 kHz
Velocidad de nebulización:	0,4 a 0.5 mL/min promedio*
Tamaño de partículas:	DMMA aproximadamente 5µm* (1 a 5 µm para el 80% de la distribución total de partículas en el volumen) (Medido por OMRON según CEN/TC215)
Capacidad del depósito para el medicamento	Máximo de 7 mL
Dimensiones externas:	38 mm (ancho) x 104 mm (alto) x 51 mm (profundidad)
Peso:	Aproximadamente 97 g (sin las pilas)
Duración de las pilas:	Aproximadamente 4 horas de funcionamiento continuo* Aproximadamente 8 días si se utiliza durante 30 minutos por día (si se usan pilas alcalinas)
Temperatura y humedad de funcionamiento:	10 a 40°C (No dejar que se forme hielo.) 30 a 85% de HR
Accesorios:	Mascarilla pediátrica, boquilla, adaptador para mascarilla, estuche, transformador de CA, manual de instrucciones

* Cuando se utiliza solución salina fisiológica. Estas cifras pueden variar según el medicamento que se utilice.

Las especificaciones técnicas y la presentación pueden ser sujetas a cambios sin previo aviso.

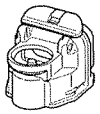
Accesorios y piezas de repuesto

9921 Mascarilla pediátrica para inhalaciones con cordón de caucho
(La mascarilla y el cordón son opcionales)

U22-1
Boquilla

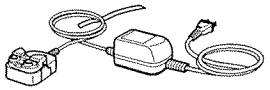
U22-2
Adaptador para mascarilla

U22-3 Depósito para el medicamento

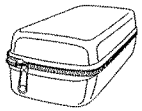


U22-4 Tapa reticulada

U22-5 transformador de CA (accesorios opcionales)



U22-7 Estuche



Para saber dónde comprar repuestos y accesorios, comuníquese con la tienda donde adquirió la unidad o bien con el representante de OMRON más cercano.

Garantía

Su Nebulizador NE-U22V Omron está garantizado contra defectos de material y mano de obra por un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra. La presente garantía sólo se extiende al comprador original. Esta garantía no cubre fallas ocasionadas por el uso incorrecto o negligente, alteración del Sistema Nebulizador Omron, utilización de componentes inadecuados o incumplimiento de las instrucciones de uso. La garantía por 2 años no incluye a la tapa reticulada ni a los accesorios.

Para presentar un reclamo conforme a la garantía en los EE.UU., envíe su Sistema Nebulizador Omron, con flete y seguro pagados por anticipado (o asuma el riesgo de pérdida o daño durante el envío) a Omron Healthcare, Inc., 300 Lakeview Parkway, Vernon Hills, IL 60061, Attention: Service Department. Toda solicitud de servicio de garantía deberá incluir el número de modelo de su Sistema Nebulizador Omron, comprobante de compra (debe incluir la fecha de compra), número de teléfono de quien presenta el reclamo y la naturaleza del servicio que se solicita. Omron reparará o cambiará (a criterio de Omron) sin cargo cualquier pieza necesaria para corregir defectos de los materiales o mano de obra cubiertos por esta garantía limitada. Para los clientes Fuera de los EE.UU., por favor comuníquese con el distribuidor autorizado en du país.

Esta garantía limitada reemplaza toda otra garantía oral, escrita, explícita a o implícita.
Se excluyen otras garantías tales como las de comercialización o de adecuación para una finalidad determinada, excepto aquellas garantías implícitas que surjan de pleno derecho y que están limitadas al término de 2 años de la presente garantía. La responsabilidad de Omron, ya sea originada por contratos, ilícitos civiles, responsabilidad objetiva, garantía o cualquier otra teoría, no superará el precio del equipo nebulizador Omron individual que constituye la base del reclamo. Bajo ninguna circunstancia, Omron será considerado responsable de ninguna pérdida de ganancias, instalaciones, equipos u otros daños incidentales, indirectos o derivados de circunstancias especiales. En algunos estados no se permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita ni la exclusión ni limitación de la duración de una garantía implícita, ni se permite la exclusión ni limitación de daños incidentales, indirectos o derivados de circunstancias especiales, y por lo tanto en dicho caso las limitaciones o exclusiones antes mencionadas pueden no corresponder a su caso.

La presente garantía le otorga derechos legales específicos y, además, usted puede gozar de otros derechos que varían según el estado de residencia.

Número telefónico gratuito de servicio al cliente
(para EE.UU. solamente): 1-800-634-4350

Distribuido por:
OMRON HEALTHCARE, INC.
300 Lakeview Parkway Vernon Hills, Illinois
60061 Número telefónico gratuito
(para EE.UU. solamente): 1-800-634-4350
www.omronhealthcare.com
Copyright © 2002 Omron Healthcare, Inc.

NEU22VINST Rev

1627894-1A